

Rokodelska akademija

Kézműves Akademia

Glasiló projekta Projekthíradó
Letnik III, št. 1, julij 2011 III. évfolyam, 1. szám, 2011 július





Foto / fotó:
Dala Hajnalka

Rokodelska akademija ➤ Kézműves Akadémia

Glasiło projekta ➤ Projekthíradó

Letnik III, št. 1, julij 2011 ➤ III. évfolyam, 1. szám, 2011 július

ISSN C506-8584

IZDAJATELJ ➤ KIADÓ

Zavod Marianum Veržej – Center DUO

NASLOV UREDNIŠTVA ➤ A SZERKESZTŐSÉG CÍME

Zavod Marianum Veržej

Puščenjakova ulica 1

SI – 9241 Veržej

T +386 2 588 90 60

M +386 51 654 778

E rokodelska.akademija@siol.net

W www.rokodelska-akademija.si
www.rokodelska-akademija.si/hu
www.rokodelska-akademija.si/en

UREDNIŠKI ODBOR ➤ A SZERKESZTŐBIZOTTSÁG

GLAVNA IN ODGOVORNA UREDNICA ➤ FŐ- ÉS FELELŐS SZERKESZTŐ

Tatjana Vokič Vojkovič

TEHNIČNI UREDNIK ➤ MŰSZAKI SZERKESZTŐ

Ivan Kuhar

ČLANI ➤ TAGOK

Janez Krnc, Jelka Pšajd, Edit Tilinger-Kecskeméti

FOTO Arhiv Rokodelske akademije ➤

FOTÓ A Kézműves Akadémia fotóarchívuma

LEKTOR ➤ LEKTOR

Ivan Kuhar

PREVODI ➤ FORDÍTÁS

Jolanda Novak Császár

OBLIKOVANJE IN PRELOM ➤ GRAFIKAI SZERKESZTÉS ÉS TÖRDELÉS

Bos&Graf

TISK ➤ NYOMDA

Itagraf d. o. o. Ljubljana

NAKLADA 500 izvodov ➤ PÉLDÁNYSZÁM 500 példány

PROJEKT ➤ PROJEKT

Rokodelska akademija ➤ Kézműves Akadémia (2009 – 2012)

Operativni program Slovenija – Madžarska 2007 – 2013 ➤

Operatív program Szlovénia – Magyarország 2007 – 2013

Operacija delno financira Evropska unija, Evropski sklad za regionalni razvoj ➤

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg



Foto / fotó:
Ákos Zágórhidi Czigány

Programi usposabljanja za tradicionalne rokodelske poklice

UVODNIK

Eden največjih izzivov projekta Rokodelska akademija je ohranjanje ter predaja in promocija tradicionalnega rokodelskega znanja. Pri izpolnitvi tega cilja sodeluje tudi Rimokatoliška fundacija Martineum (Martineum Római Katolikus Alapítvány). Med svoje temeljne naloge smo vedno uvrščali dejavnosti povezane z vzgojo, izobraževanjem, razvijanjem sposobnosti, pridobivanjem novih znanj in s kulturo, vse to pa izvajamo tudi v okviru tega projekta.

V aktivnostih Rokodelske akademije je naš cilj priprava učnega gradiva za rokodelstvo in izvedba enega usposabljanja za pridobitev poklica (OKJ). Dve nalogi sta že izpolnjeni, in sicer je pripravljeno strokovno učno gradivo za lončarja in pletarja – izdelovalca predmetov iz rogoza, slame in ličja. Naš namen organizacije OKJ usposabljanj za pridobitev poklica je, da bi lahko vsi tisti, ki se zanimajo za rokodelske poklice, oziroma takšno delo že opravljajo, pridobili tudi priznano izobrazbo. S tem bi seveda pridobili tudi taka znanja, ki jim bodo pri njihovem delu, oziroma pri ustanavljanju in opravljanju podjetništva, v strokovno pomoč. Pomembno je ozavestiti, da so poklici, ki smo jih

podedovali od naših prednikov, tudi v sodobnih časih nepogrešljivi, saj je njihova moč ustvarjanja posebnih vrednot trajna. Naši predniki so s preprostimi orodji običajno izdelovali uporabne predmete zase in za svoje ožje okolje. Pred nastopom industrijske proizvodnje je ročno delo bilo del vsakdanjega življenja. Čeprav se je ob strojni proizvodnji zmanjšalo povpraševanje za ročno izdelane predmete, zadnja leta spet ugotavljamo porast zanimanja za te izdelke. Razlog za to je verjetno v trajnosti in trpežnosti tako izdelanih predmetov, obenem pa je pomemben vidik tudi edinstvenost teh predmetov. Posebnost teh izdelkov je pozitivno izžarevanje, ki ga pridobijo prav s tem, ko se ob ročnem delu ustvarjalca spremeni tudi avra teh predmetov.

5. posvetovalno
srečanje

5. konzultációs
találkozó

Foto / fotó:

Tatjana Vokić Vojkovič,
Szombathely,
31. 5. 2011 / 2011. 5. 31.



Naš namen je, da bi vsi tisti, ki poklic pridobijo v okviru našega projekta, bili sposobni v svoje izdelke vložiti svojo osebno noto.

Pripravljen je tudi program šole v naravi, ki je razdeljen na štiri programske sklope. Namen tega programa je, upoštevaje načela okoljske vzgoje, organizirati take petdnevne programe za 11-12 letne učence, ki se bodo naslanjali prav na rokodelstvo. Te programe bomo v času izvajanja projekta tudi praktično preizkusili.

V septembru načrtujemo začetek izvajanja programa OKJ usposabljanja za pletarja iz rogoza, slame in ličja, čaka pa nas še priprava učnega gradiva in programa usposabljanja za slamokrovca. Potekajo tudi priprave na zaključno konferenco projekta, ki bo maja 2012. Konferenco bo spremljala razstava predmetov izdelanih v času usposabljanj, ki jih organizirajo projektni partnerji.

Pripraviła:

József Horváth,

Erika Kovács-Zsoldos

Martineum Római

Katolikus Alapítvány

A Kézműves Akadémia projekt egyik legnagyobb kihívása a hagyományos kézműves tudás megőrzése és ennek továbbadása, valamint népszerűsítése. Ebben vállal részt a Martineum Római Katolikus Alapítvány. Mindig is alapfeladatunknak tartottuk a nevelés, oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés és kulturális tevékenységeket, melyeket ezen projekt keretében szintén vállaltunk.

Projektfeladatunk különböző kézműves képzési tananyagok elkészítése és egy OKJ-s képzés lebonyolítása. Ezek közül már kettő rendelkezésre áll: a Népi kézműves – fazekas, és a gyékény-, szalma-, és csuhéjtárgykészítő szakmai tananyag. Az OKJ-s képzésekkel a célunk, hogy a kézműves szakma iránt érdeklődők, vagy az azokat űzők egy országosan elismert végzettséget szerezzenek és ezzel együtt természetesen olyan ismereteket, melyek mind szakmailag, mind pedig egy vállalkozás indításában és működtetésében segítik őket. Fontos bennük tudatosítani, hogy őseinkről ránk maradt kétkezi szakmák felgyorsult világunkban is elengedhetle-

Hagyományos népi mesterségek képzési programjai

nek, hiszen értékteremtő erejük állandó. Őseinknél egyszerű szerszámokkal a dolgozó ember többnyire szűkebb környezetének és magának készítette tárgyait. A gyáripár megjelenése előtt a kézi munka szerves része volt az életnek. A gépek megjelenésével a kézi munka iránti kereslet csökkent, azonban a kézzel készült termékek iránti igény az utóbbi években ismét növekedni látszik, ennek egyik oka valószínűleg a kézműves termék tartósabb volta és a hagyományosan jobb garanciális feltételek, másik oka az embereket vonzó egyedi jelleg. A tárgyak aurájában a kézi készítés hatására bekövetkező változás, s az így kialakult pozitív kisugárzás az, ami egyedivé teszi őket. A projektben szakmát szerzők számára célunk, hogy saját egyediségüket is bele tudják tenni a saját szakmájukban készített tárgyakba.

Az Erdei Iskolai program kidolgozása is megtörtént, mely 4 különálló programrészre bomlik. Ebben a cél a környezeti nevelés módszertani eszközeire építve, a kézművességet közép-pontba helyezve öt napos programok megvalósítása a 11-22 éves korosztály számára. Ezeket

a gyakorlatban is kipróbáljuk a projekt időtartama alatt.

Szeptembertől tervezzük a Gyékény-, szalma-, és csuhéjtárgykészítő OKJ-s képzés indítását, illetve még a zsúpkészítő képzési program és tananyag kidolgozása vár ránk. Emellett a 2012 májusában tartandó zárókonferencia előkészületei is folyamatban vannak. Itt szeretnénk a projektpartnerek képzései alatt készült tárgyakból kiállítást is szervezni.

Készítette:

*Horváth József
Kovács-Zsoldos Erika
Martineum Római
Katolikus Alapítvány*

5. posvetovalno srečanje
5. konzultációs találkozó

Foto / fotó:
Tatjana Vokič Vojkovič,
Szombathely,
31. 5. 2011 / 2011. 5. 31.



VODILNI PARTNER
OBČINA VERŽEJ



Občina Veržej je poleg vođenja in nadzora projekta, priprave delovnega gradiva za seštanke in zapisnikov ter skupnih poročil, komuniciranja s STS Maribor in reševanja vprašanj, povezanih s projektnim menedžmentom, skrbela tudi za redno informiranje javnosti o aktivnostih Rokodelske akademije in pretok informacij, tako med partnerji kot ciljnim skupinami projekta, o drugih domačih in tujih dogodkih oz. projektih, vezanih na rokodelstvo, kulturno dediščino in trajnostni razvoj podeželja.

24. januarja je Občina Veržej organizirala 3. sejo upravnega odbora projekta, 4. posvetovalno

srečanje za razvoj izobraževalnih programov projekta in 5. koordinacijski sestanek partnerjev.

Vodilni partner je vseskozi usklajeval in pomagal pri izvajanju posamičnih in skupnih projektnih aktivnosti (rokodelski dizajn, rokodelska natečaja, promocijske table in rokodelski izveski, tiskovine, potujoči razstavi, strokovne študije, glasilo projekta, ...) ter spremljal medijske zapise o Rokodelski akademiji (dostopni na spletni strani projekta).

Pripravila:

*Tatjana Vokić Vojkovič
vodja projekta
Občina Veržej*

5. koordinacijski
seštanek projektnih
partnerjev v Veržeju.
Projektpartnerek 5.
koordinacijski seštanek,
Veržejben.

Foto / foto:
Tatjana Vokić Vojkovič,
24. 1. 2011 / 2011. 1. 24.



A projektvezetés és menedzselés, az ülések munkaanyagai és jegyzőkönyvei, valamint a közös jelentések elkészítése, továbbá a maribori KTT-vel való kapcsolattartás és a projektmenedzsmenttel kapcsolatos kérdések kezelése mellett, Veržej önkormányzata tájékoztatta a nyilvánosságot a Kézműves Akadémia tevékenységeiről, biztosította a partnerek és a projekt célcsoportjai közötti, a tevékenységekkel, valamint a kézművességhez, a kulturális örökséghez és a fenntartható vidékfejlesztéshez kapcsolódó hazai és külföldi eseményekről szóló információáramlást.

Veržej Önkormányzata, január 24-én megszervezte a Projektirányító Bizottság 3. ülését, a képzési

programok fejlesztésével kapcsolatos 4. konzultációs találkozást, valamint a projektpartnernek 5. koordinációs értekezletét.

A vezető partner egyeztetette és segítette a partnerek által, és a közösen megvalósított tevékenységek lebonyolítását (termékfejlesztés, kézműves pályázatok, promóciós táblák és cégek, nyomtatványok, vándorkiállítások, szakmai tanulmányok, projekthíradó ...), valamint nyomon követte a Kézműves Akadémiával kapcsolatos sajtómegjelenéseket is (ezek a projekt weboldalán érhetőek el).

Készítette:

Tatjana Vokić Vojković
projektvezető
Veržej Önkormányzata

VEZETŐ PARTNER
VERŽEJ
ÖNKORMÁNYZATA



6. koordinációs partnernek v Sombotelu.

A projektpartnernek 6. koordinációs ülése, Szombathelyen.

Foto / fotó:
Goran Ohman,
31. 5. 2011 / 2011. 5. 31.



Izobraževalni programi

CENTER RS
ZA POKLICNO
IZOBRAŽEVANJE



V okviru projekta Rokodelska akademija smo na Centru RS za poklicno izobraževanje v časovnem obdobju od decembra 2010 do julija 2011 pripravili dva nova poklicna standarda, in sicer:

- medicinar,
- filcar.

Oba dokumenta čakata še na potrditev na Strokovnem svetu za poklicno in strokovno izobraževanje.

V tem obdobju smo pripravili tudi Navodila za pripravo kratkih usposabljanj ter terminološki slovar.

Poleg tega smo se udeležili tudi srečanj in sestankov z ostalimi projektnimi partnerji. Udeležili smo se skupnega sestanka, ki je potekal 24. 1. 2011 v Veržeju in 31. 5. 2011 v Szombathelyju. Poleg tega pa smo se udeležili tudi delavnice o finančnem poročanju, ki jo je 14. 4. 2011 v Moravskih Toplicah organizirala SVLR.

Aleksandar Sladojević

Center RS

za poklicno izobraževanje

Foto / foto:
www.bergla.si



Képzési programok

A Kézműves Akadémia projekt keretén belül, a Szlovén Köztársaság Szakképzési Központjában (CPI), 2010 decembertől, 2011 júliusáig két új nemzeti szakképzési standardot készítettünk el, és peddig:

- mézeskalács készítő,
- nemezelő.

Mindkét dokumentum még a szakképzési szakmai tanács jóváhagyására vár.

Ugyanebben az időszakban elkészítettük a rövid képzési programok készítésével kapcsolatos útmutatót és a szöszedetet.

Részt vettünk a projektpartnerekkel szervezett találkozókön és értekezleteken is, és peddig a 2011. január 24-ei, verzeji, és a 2011. május 31-ei Szombathelyi találkozón, továbbá jelen voltunk a pénzügyi jelentéstételekkel kapcsolatos műhelyfoglalkozáson, amelyet a SVLR 2011. április 14-én, Moravske Topliceban szervezett.

*Aleksandar Sladojević
Szlovén Köztársaság
Szakképzési Központja*

**SLOVÉN KÖZTÁRSASÁG
SZAKKÉPZÉSI
KÖZPONTJA**



Predstavitev strokovnega gradiva CPI na 4. posvetovalnem srečanju.

A CPI szakértői anyagának ismertetése a 4. konzultációs találkozón.

Foto /fotó:
Tatjana Vokić
Vojkovič, Veržej,
24. 1. 2011 / 2011. 1. 24.



Mojstrska delavnica je opremljena

HEGYPÁSZTOR KÖR



Lončarska peč v rokodelski delavnici.

Mesterségek műhelye égető kemence.

Foto /fotó:
Zágorhidi Czigány
Ákos, junij 2011 /
2011 június

Pri društvu Hegypásztor Kör smo po ureditvi slamokrovske delavnice, uspeli nabaviti tudi opremo za pletarsko in lončarsko delavnico. V pletarski delavnici je na voljo oprema za pletenje iz ličja, slame in šibja. V dobro opremljeni lončarski delavnici se nahaja električna peč za žganje gline, lončarsko vreteno ter različna druga oprema, ki manjšim skupinam omogoča izvedbo ljubiteljskih dejavnosti.

Dejstvo, da so že od ureditve delavnice za rokodelske dejavnosti osnovnošolci redni gostje, kaže na zanimanje za ljudsko izročilo v okolici. Zainteresiranim otrokom je lončarska delavnica na voljo tedensko enkrat, ko lahko spoznavaajo tehnike dela z glino oziroma delo na lončarskem vretenu.

Promocija projekta

V okviru projekta je društvo Hegypásztor Kör sprejelo obve-



znost, da bo izdelalo montažni in prenosni paviljon, ki funkcionira kot informacijska stojnica. Paviljon omogoča promocijo projektih rezultatov oziroma predstavitev izdelkov sodelujočih roko-delcev na različnih sejmih in drugih prireditvah. Na vinogradniški prireditvi na Urbanovo, 29. maja 2011, smo v goricah Hegypásztor Kör v Oszku že uporabili novo stojnico, s katere smo obiskovalcem delili informacijsko gradivo in jih tako informirali o projektu.

Programi šole v naravi

V okviru projekta načrtujemo pripravo štirih različnih tematskih programov za pet dnevne šole v naravi. Namen taborov je, z upoštevanjem metodologije okoljske vzgoje, postaviti v ospredje rokodelstvo. Podobno strukturirani, tematsko pa različni programi, bodo strukturirani z upoštevanjem povezave med naravo in umetnostjo ter igro in rokodelstvom. Razvijanje učnega gradiva je že zaključeno, tako predvidevamo, da bomo v goricah pri Oszku letos že organizirali prvi tabor.

Ákos Zágorhidi Czigány
projektne koordinator
Hegypásztor Kör

Befejezódott a mesterségek műhelyének kialakítása

A Hegypásztor Körnél a zsúp-
Akészítő műhely berendezése után a fonó és fazekas kellékek beszerzésére is sor kerülhetett. A fonóműhelyben a csuhéfonáshoz, szalmafonáshoz, vesszőfonáshoz szükséges eszközök segítik a munkát. A jól felszerelt fazekasműhelyben az elektromos égetőkemence és korongozógép mellett, különböző típusú kiegészítő kellékek teszik lehetővé kisebb csoportok számára hobby szintű foglalkozások tartását. A térségben a népi hagyományok iránti fogékonyságot példázza, hogy a műhely kialakítását követően hamarosan általános iskolás diákok jelentkeztek kézműves

HEGYPÁSZTOR KÖR



Delo v rokodelski delavnici.

Mesterségek műhelye foglalkozás.

Foto / fotó:
Zágorhidi Czigány Ákos, april 2011 /
2011 április



foglalkozásra. A kerámia műhelyben hetente egy alkalommal ismerkedhetnek meg az agyagozás és korongozás technikájával az érdeklődő gyerekek.

A projekt népszerűsítése

A projekt keretében a Hegypásztor Kör információs standként funkcionáló, szétszerelhető és szállítható fa pavilon elkészítését vállalta. A pavilon különböző vásárokon, rendezvényeken teszi lehetővé a projekt eredményeinek népszerűsítését, illetve a programba bevont termelők termékeinek bemutatását. 2011. május 29-én az oszkói Hegypásztor Kör szőlőhegyén rendezett Orbán - napi Vigadalom és vásár során, már az újonnan elkészített standot felhasználva osztottunk információs anyagokat, illetve

tájékoztattuk az érdeklődőket a projektről.

Erdei iskolás programok

A projekt során 4 különböző témájú, 5 napos erdei iskolás program megvalósítását tervezzük. A táborok célja, hogy a környezeti nevelés módszertani eszközeire építve a kézművességet állítsa a középpontba. A hasonló felépítésű, de eltérő tematikájú programok többek között a természet és művészet; a játék és kézművesség kapcsolatára, bemutatására épülnek. A tananyagfejlesztés folyamata lezárult, így az első táborra várhatóan idén nyáron kerül sor az oszkói szőlőhegyen.

Šola v naravi Oszkó.

Orban-nap
Oszkó a projekt
népszerűsítése.

Foto / fotó:
Zágorhidi Czigány
Ákos, máj 2011 /
2011 május

Zágorhidi Czigány Ákos
projektkoordinátor
Hegypásztor Kör



Tkalstvo in lončarstvo na Goričkem

Prispevek Javnega zavoda Krajski park Goričko k doseganju projektnih ciljev je v vzpostavitvi tkalske in lončarske delavnice, z namenom izvesti tri poskusna usposabljanja za pridobitev Nacionalne poklicne kvalifikacije, NPK lončar/ka in ročni tkalec/ka. Program usposabljanja je bil pripravljen po smernicah projektnega partnerja, Centra RS za poklicno izobraževanje.

V začetku leta 2011 smo s pomočjo javnega razpisa pridobili opremo in z njo dopolnili že obstoječe delavnice na gradu Grad. 11. marca smo pričeli s 120-urnim tečajem usposabljanja za ročnega tkalca ali boljše tkalko. Na tečaju, ki ga je vodila izučena tkalka Daniela Topolovec iz Hodoša, se je usposabljal šest žensk iz Goričkega in drugih krajev Slovenije. Program usposabljanja je bil sestavljen iz teorije: spoznavanja zgodovinskega pomena tkanine, pomena kulturne dediščine v slovenskem prostoru in spoznavanja vlaken, preje ter delovanja kolovrata in statev. Sledilo je praktično usposabljanje, kjer so se udeleženske sprva učile principa tkanja na tkalski deščici, na kar so osvojile še predenje na kolovratu in tkanje na statvah. Iz volnene

in konopljne preje so se naučile sukati vrvice na modernih dvo-nožnih kolovratih. Udeleženske so bile zelo zavzete in so svoje prve izdelke že tudi razstavile v okviru Velikonočne razstave rokodelcev na gradu Grad, 16. aprila 2011, kjer smo ob tej priložnosti tudi promovirali sam projekt Rokodelska akademija. Ko so osvojile predenje so se lotile zahtevnega napeljevanja statev za ročno tkanje in študija vzorcev. Kmalu so osvojile tehniko ročnega tkanja in pri tem preizkusile statve različnih starosti in oblik, ki so jih imele na voljo v tkalski učilnici na gradu. Usposabljanje se je zaključilo 15. maja 2011.

Zadnje dni v mesecu marcu smo pričeli še s krajšim usposabljanjem za lončarja/ko (64 urno), ki se je zaključilo 16. aprila

JZ KP GORIČKO



Udeleženske daljšega usposabljanja za lončarja.

A hosszabb időtartamú fazekas képzés résztvevői.

Foto /fotó: Stanka Dešnik, Grad, 6. 5. 2011 / 2011. 5. 6.



2011. Po izteku krajšega tečaja, se je pričelo daljše usposabljanje, 5. maja, z načrtovanimi 120-urami. To se je zaključilo 4. junija. Izvajalec usposabljanja je Lončarstvo Zelko iz Pečarovec (oče Franc in hčerka Darja), ki ima že 130 let tradicijo lončarjenja, ter za svoje izdelke še vedno koplje glino iz lastnega glinokopa. Na obeh tečajih se je usposabljal skupaj 15 udeležencev iz Pomurja in drugih krajev Slovenije. Na krajšem programu so se tečajniki usposabljali bolj praktično; v izdelovanju lončarskih izdelkov na vretenu in prostoročno ter v loščenju in žganju lončarskih izdelkov. V dalj trajajočem usposabljanju so vključene še teoretične vsebine in druge lončarske veščine, ki so potrebne za pridobitev NPK lončar/ka. Udeležence vseh tečajev smo 24. junija 2011 povabili na zaključno srečanje, na katerem smo pripravili predavanje o trže-

V lončarski delavnici.

A fazekasmühelyben.

Foto /fotó:
Sandra Zrinski, Grad,
3. 4. 2011 / 2011. 4. 3.



nju, ki ga je izvedel Marjan Šiftar in podelili potrdila o opravljenem usposabljanju. Z nami je bil tudi Janez Krnc, vodja Centra DUO iz Veržeja. Vsekakor si v Javnem Zavodu Krajinski park Goričko želimo, da bi se tovrstna usposabljanja obdržala tudi po zaključku projekta in da bi nam z njihovo pomočjo v tej industrijsko potrošniški družbi uspelo ohraniti žlahtnost ročnih spretnosti in rokodelskih obrti. V ta namen že snujemo nova usposabljanja in razvijamo nove počitniške produkte, kot npr. počitnice za družino s spoznavanjem lončarjenja na Goričkem.

Potujoča razstava

V Javnem zavodu Krajinski park Goričko zaključujemo pripravo potujoče razstave za promocijo domače obrti na panojih, ki bo gostovala na 18 različnih lokacijah v Sloveniji in na Madžarskem. Na njih se bo predstavljalo 6 poklicev v katere želimo pritegniti predvsem mlade generacije: kovač/ica, lončar/ka, pletar/ka, ročni/a tkalec/ka, slamokrovec/ka in polstivec/ka.

*Sandra Zrinski in Stanka Dešnik
JZ Krajinski park Goričko*

Takács- és fazekasmesterség a Goričkón

A Goričko Natúrpark Közintézet, takács- és fazekasműhely felállításával járul hozzá a projektcélok eléréséhez. A műhelyekben három kísérleti képzés valósul meg, amelyek célja a fazekas és takács Nemzeti Szakképzés – NPK megszerzése. A képzési programot, a Szlovén Köztársaság Szakképzési Központja – CPI projektpartner irányelvei alapján készítettük el.

A 2011-es év elején, közbeszerzési eljárással beszereztük a szükséges berendezést, és ezzel kiegészítettük a gradi várban már működő műhelyeket. Március 11-én megkezdtük a 120 órás takács-, jobban mondva szövőnőképzést. A szakképzett szövőnő, a hodosi Daniela Topolovec által vezetett tanfolyamot, hat goričkói, illetve más településekről érkezett nő látogatta. A képzési program elméleti részében a szöttes történelmi jelentőségével, a szlovén térség kulturális örökségének fontosságával, a rostokkal, a fonalakkal, valamint a rokka és a szövőszék működési elvével ismerkedtek. Ezt követte a gyakorlati képzés, a résztvevők először a szövőkereten tanultak meg szőni, ezt követően rokkán

tek. Gyapjú és kenderfonalból korszerű rokkákon tanultak meg fonalat sodorni. A résztvevők rendkívül odaadóan dolgoztak, első termékeiket már bemutatták a 2011. április 16-án, a gradi várban szervezett húsvéti kézműves kiállításon, amelyen a Kézműves Akadémia projektet is népszerűsítettük. Miután megismerkedtek a fonás fortélyjaival, megkezdték a szövőkeret felvetését, és a minták tanulmányozását. A kézi szövés technikáját hamar elsajátították, ugyanakkor kipróbálták a gradi szövőtanteremben lévő, különböző korú és fajtájú szövőszékek használatát is. A képzés 2011. május 15-én fejeződött be.

Március utolsó napjaiban megkezdtük egy rövidebb (64 órás) fazekas képzés lebonyolítását, amely 2011. április 16-án

**GORIČKO NATÚRPARK
KÖZINTÉZET**



Razstava tkalk na Velikonočnih delavnicah na gradu Grad.

A szövőnők kiállítása a gradi várban szervezett húsvéti műhelyfoglalkozásokon.

Foto /fotó:
Stanka Dešnik, Grad,
16. 4. 2011/ 2011. 4. 16.



fejeződött be. A rövid képzés befejezését követően, megkezdődött a hosszabb, 120 órás képzés, amely június 4-én fejeződött be. A kivitelező, a 130 éves fazekas hagyománnyal bíró Zelko család (Franc, az apa, és Darja a lánya) Pečarovciból, amely termékeihez az agyagot, még ma is saját agyagbányájából nyeri. A két tanfolyamon, a Muravidékről és Szlovénia más vidékeiről, tizenöt személy vett részt. A rövid programban inkább gyakorlati képzés zajlott, a résztvevők megtanulták a korongozás és a kézi formázás alapjait, valamint a fazekas termékek mázolását és égetését. A hosszabb képzés az NPK fazekas képesítés megszerzéséhez szükséges, elméleti tartalmakat és egyéb fazekas képességek elsajátítását is tartalmazza. A tanfolyamok összes résztvevője számára, 2011. június 24-én záró találkozót szerveztünk, amelyen Marjan Šiftar az értékesítésről tartott előadást,

majd átadtuk a sikeres részvételt bizonyító bizonylatokat is. A találkozón jelen volt Janez Krnc, a verzeji Center DUO igazgatója is. A Goričko Natúrpark Közintezetben, a projekt zárását követően is folytatni kívánjuk az ilyen típusú képzéseket, mivel ezek által, a mai ipari-fogyasztói társadalomban szeretnénk megőrizni a kézügyesség és a kézművesség nemes hagyományait. Éppen ennek érdekében, már további képzéseket tervezünk, ugyanakkor pedig turisztikai termékcsomagok fejlesztésébe kezdtünk, mint például családi nyaralás a Goričkón a fazekasság megismertetésével.

Vándorkiállítás

A Goričko Natúrpark Közintezetben hamarosan elkészülünk annak a vándorkiállításnak az anyagával, amely által 18 különböző, szlovéniai és magyarországi helyszínen népszerűsítjük a kézműves tevékenységeket. A pannókon bemutatott hat kézműves szakmával elsősorban a fiatal nemzedéket kívánjuk megszólítani: kovács, fazekas, fonó, kézi szövő, zsuppkészítő és nemezelő.

Sandra Zrinski és Stanka Dešnik
JZ Krajinski park Goričko

Izdelki tkalk.

Szöttesek.

Foto / fotó:

Stanka Dešnik, Grad,
16. 4. 2011 / 2011. 4. 16.



Strokovna predavanja Pokrajinskega muzeja Murska Sobota in raziskava o turističnih ponudnikih

V Pokrajinskem muzeju Murska Sobota smo izvedli strokovna predavanja, ki so potekala v okviru teoretičnega usposabljanja za izbrane rokodelske poklice. V času med decembrom 2010 in majem 2011 smo za udeležence usposabljanj pripravili in izvedli štiri strokovna predavanja opletarstvu, tkalstvu in lončarstvu. Namen predavanj je bil seznanitev udeležencev usposabljanj z rokodelsko dediščino. Na podlagi teh znanj so udeleženci usposobljeni, da prepoznajo elemente dediščine in jih lahko

vključujejo v svojo rokodelsko dejavnost.

V predavanju opletarstvu (Murska Sobota, 5. 4. 2011) so bili predstavljeni pojem in pomen rokodelstva, različne pletarske tehnike glede na uporabo gradiv in na praktičnih primerih prikazana merila za vrednotenje rokodelskih izdelkov.

Udeleženkam usposabljanja iz ročnega tkanja (Murska Sobota, 11. 3. 2011) je bila na praktičnih primerih muzejskih eksponatov predstavljena dediščina ročnega tkalstva.

POKRAJINSKI MUZEJ
MURSKA SOBOTA



Predavanje
opletarstvu.
Előadás a fonásról.

Foto / fotó:
Tomislav Vrečić,
Murska Sobota,
5. 4. 2011 / 2011. 4. 5.



Udeleženci
usposabljanja
iz lončarstva na
vodenem ogledu
razstave HA, duša je
bila umetniška.

A fazekas képzés
résztvevői, a
HA, duša je
bila umetniška
kiállítás vezetett
megtekintése
közben.

Foto / fotó:
Tomislav Vrečić, Grad,
16. 4. 2011 / 2011. 4. 16.

Udeležencem usposabljanja iz lončarstva (Grad, 16. 4. in 6. 5. 2011) je bila temeljito predstavljena lončarska dediščina v Prekmurju, lončarska središča ter nekatere znane lončarske družine, ki so delovale v tem prostoru. Po predavanju so si udeleženci ob strokovnem vodstvu predavateljice Jelke Pšajd ogledali razstavo o goričkem lončarskem mojstru Adolfu Hašaju. Udeleženci so tako preko praktičnih primerov spoznavali lončarsko dediščino.

Pokrajinski muzej Murska Sobota je prav tako strokovno sodeloval pri delavnicah v okviru mednarodnih rokodelskih natečajev za izdelavo nakita in modnih dodatkov ter za najboljši spominek iz naravnih materialov.

Pri partnerju Zadruga Pomelaj smo izvedli strokovni predavanji na temo nakita in spominkov ter na praktičnih primerih spominkov vrednotili njihovo kakovost.

Od decembra 2010 izvajamo terensko raziskavo o potrebah turističnih ponudnikov po rokodelskih izdelkih in storitvah. Z raziskavo želimo ugotoviti, ali so rokodelski izdelki in storitve vključeni v turistične ponudbe. Na podlagi raziskave se bo izdelala aplikativna študija o potrebah po ohranjanju, implementacijah in razvoju rokodelstva. Do sedaj smo popisali ponudbo pri 16-tih turističnih ponudnikih, raziskava je še v poteku.

Mateja Huber
Pokrajinski muzej Murska Sobota



A Muraszombati Tartományi Múzeum szakmai előadásai, és felmérés az idegenforgalmi szolgáltatókról

A Muraszombati Tartományi Múzeumban, a kiválasztott kézműves szakmákkal kapcsolatos elméleti tartalmakkal összefüggésben szerveztünk szakmai előadásokat. Az érdeklődők, 2010 decembere és 2011 májusa között négy szakmai előadáson vehettek részt, a fonás, a szövés és a fazekasság témájában. Az előadások célja az volt, hogy a képzések résztvevői megismerkedjenek a kézműves örökséggel. Az újonnan szerzett tudás segítségével, a résztvevőket felkészítettük arra, hogy felismerjék az örökség elemeit, és bevonják eze-

ket az általuk folytatott kézműves tevékenységekbe.

A fonásról szóló előadás során (Muraszombat, 2011. 4. 5.) ismertettük a kézművesség fogalmát és jelentőségét, a különböző fonási technikákat és anyagokat, valamint gyakorlati példákön bemutattuk a kézműves termékek értékelési módszerét, illetve mércéit.

A kézi szövő tanfolyam (Muraszombat, 2011. 3. 11.) résztvevőinek, a múzeumi gyűjtemény tárgyai alapján bemutattuk a kézi szövés örökségét.

A fazekas képzés (Grad, 2011. 4. 16. és 2011. 5. 6.) résztvevői

**MURASZOMBATI
TARTOMÁNYI
MÚZEUM**



Delavnica v okviru rokodelskih natečajev za izdelavo nakita in modnih dodatkov ter za najboljši spominek iz naravnih materialov.

A természetes anyagokból készült ékszer és divat kiegészítők, valamint legjobb emléktárgy kézműves pályázat kapcsán szervezett műhelyfoglalkozás.

Foto / fotó:
Tatjana Vokić
Vojkovič,
Mala Polana,
20. 4. 2011 / 2011. 4. 20.



Raziskava o
potrebah turističnih
ponudnikov po
rokodelskih izdelkih
in storitvah.

Felmérés az
idegenforgalmi
szolgáltatóknak a
kézműves termékek
és szolgáltatások
iránti igényeiről.

Foto /fotó:
Mateja Huber,
arhiv PMMS /
PMMS archívuma.

alaposan megismerkedhettek a muravidéki fazekas örökséggel, a fazekas központokkal, valamint a térségben egykor működő, neves fazekas családokkal. Az előadás követően, a résztvevők, Jelka Pšajd előadó szakmai vezetésével megtekintették az Adolf Hašaj gorickói fazekasmesterről szóló kiállítást. A résztvevők így gyakorlati példák segítségével ismerkedhettek a fazekas örökséggel.

A Muraszombati Tartományi Múzeum szakmailag részt vett a természetes anyagokból készült ékszerek és divat kiegészítők, valamint a legjobb ajándéktárgy vonatkozásában kiírt, nemzetközi pályázatra felkészítő foglalkozásokon. A Pomelaj szövetséget partnernél szakmai előadást tartottunk az ékszerek és emléktárgyak témában, majd gyakorlati

példák alapján végeztük el az emléktárgyak értékelését.

2010 decemberétől folytatjuk azt a felmérést, amelynek célja megállapítani az idegenforgalmi szolgáltatóknak a kézműves termékek és szolgáltatások iránti igényeit. Ugyanakkor azt is szeretnénk megállapítani, mennyire képezik a kézműves termékek és szolgáltatások az idegenforgalmi kínálat részét. A felmérés megállapításai alapján egy alkalmazható tanulmányt készítünk, amelynek témája a kézművesség megőrzése, implementálása és fejlesztése. Eddig tizenhat szolgáltató kínálatát vettük jegyzékbe, a felmérés még folyamatban van.

Mateja Huber
Pokrajinski muzej Murska Sobota



Izdelki iz ličja, slame in šibe so vedno bolj prepoznavni

V mesecu maju 2011 smo uspešno zaključili usposabljanje za pletarja/ko za drugo skupino, v katero je bilo vključenih povprečno 11 udeležencev, ki so se glede na svoje interese in potrebe vključevali v posamezne module v okviru programa. Največ zanimanja in interesa je bilo za področje izdelovanja izdelkov iz ličja. Na samem začetku smo izvedli še informativno delavnico, kjer smo potencialnim udeležencem predstavili projektne aktivnosti Rokodelske akademije in program usposabljanja, ki je bil v okviru projekta razvit.

Ob zaključku usposabljanja smo pripravili anketni vprašalnik za udeležence z namenom, da dobimo povratne informacije o samem izvajanju programa, vsebini, načinu dela in izsledke upoštevamo pri oblikovanju in izvedbi programov za naslednje skupine. Oblikovanje tretje skupine za usposabljanje za področje pletenja je v teku, začetek je, glede na interese udeležencev, predviden v sredini meseca julija 2011.

Na sedežu zadruge smo za obiskovalce večkrat pripravili priložnostno razstavo novo razvitih in nadgrajenih izdelkov v okviru Rokodelskega dizajna. Obiskoval-

ci so svoje vtise lahko vpisali tudi v knjigo vtisov, ki spremlja priložnostno razstavo. Za študente Fakultete za socialno delo in Oddelka za etnologijo in kulturno antropologijo Filozofske fakultete Ljubljana smo pripravili tudi krajšo praktično delavnico, kjer so se seznanili z aktivnostmi projekta AC, delovanjem zadruge kot mreže rokodelcev in se praktično preizkusili v izdelovanju enostavnega izdelka iz ličja.

»Vaša razstava mi je zelo všeč, čuti se noto dela s srcem... - le tako naprej!« (Študent FSD, 5. 5. 2011, Knjiga vtisov)

»Zelo inovativno in vredno pohvale! Veliko uspeha pri ustvarjanju še naprej!« (Študent OEKA FF, 13. 5. 2011, Knjiga vtisov)

POMELAJ,
ZADRUGA ZA RAZVOJ
PODEŽELJA, Z.O.O.



V pletarski delavnici
Zadruge Pomelaj.

A Pomelaj
szövetkezet
fonóműhelyében.

Foto /fotó:
Ana Hozjan,
Mala Polana,
maj 2011 / 2011 május



Obisk študentov
Fakultete za
socialno delo
in Oddelka
za etnologijo
in kulturno
antropologijo
Filozofske fakultete
iz Ljubljane.
A ljubljanaí szociális
munka kara, és a
bölcsészkar néprajzi
és kulturális
antropológiai
tagozata
hallgatóinak
látogatása.

Foto / fotó:
Ana Hozjan,
Mala Polana,
máj 2011 / 2011 május

V polnem teku pa so tudi aktivnosti v okviru mednarodnih rokodelskih natečajev za najpominek in za nakit in modne dodatke. V aprilu smo na sedežu zadruga organizirali dve informacijski delavnici za potencialne udeležence natečaja na slovenski strani, naš madžarski partner Društvo za ljudsko umetnost v Županiji Zala pa je izvedel delavnici za madžarske udeležence natečaja.

*Dragica Horvat, direktorica
Pomelaj,
zadruga za razvoj podeželja, z.o.o.*

2011 májusában sikeresen befejeződött a második csoport számára szervezett fonó képzésünk, amelyben átlagban 11 személy vett részt, akik érdeklődési körük és igényeik alapján csatlakoztak a program különböző moduljaihoz. A legnagyobb érdeklődés a csuhétárgy készítést övezte. A képzés elején, a résztvevőknek bemutattuk a Kézműves Akadémia projekt keretén belül zajló tevékenységeket, valamint a projekt kapcsán kidolgozott képzési programot.

A képzés befejeztével egy kérdőívet töltöttünk ki a résztvevőkkel, hogy visszajelzést kapjunk a program lebonyolításáról, munka tartalmáról és módszereiről. A



Egyre keresettebbek a csuhéból, szalmából és vesszőből készült termékek

válaszokat és jelzéseket figyelembe vesszük a következő csoportok számára szervezett programok elkészítése és lebonyolítása során. Folyamatban van a fonó képzés harmadik csoportjának alakítása, az érdekeltekkel egyeztetve, a kezdést, 2011. július közepére tervezzük.

A szövetség székelyén több alkalmi kiállítást is szerveztünk, amelyeken bemutattuk a termékfejlesztés során továbbfejlesztett, illetve létrehozott új termékeket. Az alkalmi kiállítások látogatói számára vendégkönyvet is nyitottunk. Rövid gyakorlati műhelyfoglalkozást szerveztünk a ljubljanoi bölcsészkar néprajzi és kulturális antropológiai tagozata, valamint a szociális munkásokat képző kar hallgatóinak, ahol megismerhették a Kézműves Akadémia projekt tevékenységeit, a szövetséget, mint kézműves hálózat működését, és nem utolsósorban, a csuhéfonás gyakorlati fortélyait is.

»Nagyon tetszik a kiállítás, érezni, hogy itt szívvel dolgoznak... - csak így tovább!« (Szociális Munkásokat képző Kar hallgatója, 2011. 5. 5., Vendégkönyv)

»Nagyon innovatív és dicséretre méltó! Sok sikert a további alkotó-

munkához!« (Néprajz és kulturális antropológia hallgató, 2011. 5. 13, Vendégkönyv)

Folyamatban vannak a természetes anyagokból készült, legjobb emléktárgyakra, valamint ékszerre és divat kiegészítőkre vonatkozó nemzetközi kézműves pályázattal kapcsolatos tevékenységek is. A szövetség székelyén, áprilisban két tájékoztató műhelyfoglalkozást szerveztünk a potenciális szlovéniai pályázók számára, míg projektpartnerünk, a Zala Megyei Népművészeti Egyesület a magyar pályázóknak szervezett foglalkozásokat.

*Dragica Horvat,
igazgató Pomelaj,
zadruga za razvoj podeželja, z.o.o.*

**POMELAJ FEJLESZTÉSI
SZÖVETKEZET**



Obisk študentov
Fakultete za socialno delo
in Oddelka
za etnologijo
in kulturno
antropologijo
Filozofske fakultete
iz Ljubljane.

A ljubljanoi szociális
munka kara, és a
bölcsészkar néprajzi
és kulturális
antropológiai
tagozata
hallgatóinak
látogatása.

Foto / fotó:
Ana Hozjan,
Mala Polana,
maj 2011 / 2011 május



Dokumentiranje in promocija projektnih aktivnosti

PRLEŠKA RAZVOJNA
AGENCIJA, GIZ



Usposabljanje za
tkalca v Krajinskem
parku Goričko.

Szövőképzés
a Goričko
Naturparkban.

Foto / fotó:
Goran Šoster, Grad,
maj 2011 / 2011 május



V četrtem poročevalskem obdobju smo na Prleški razvojni agenciji svoje delo usmerili predvsem na snemanje in fotografiranje delavnic, prireditvev in aktivnosti, vezanih na rokodelske dejavnosti. S fotoaparatom in kamero smo bili prisotni v Veržeju, na Goričkem, v Lendavi, Lipovcih in Mali Polani ter v Oszkem in Szombatheyju. Posneti material predstavlja kronologijo dogajanj v sklopu projekta Rokodelska akademija.

delske dejavnosti na slovenski in madžarski strani in bo spremljala mobilno razstavo, ki je sestavni del projekta. Prva je bila natisnjena posebej v slovenskem in posebej v madžarskem jeziku, druga pa je dvojezična (slovensko-madžarska).

Hkrati smo s partnerji uskladjali predloge za izdelavo informacijskih tabel za rokodelce in jih dali tudi izdelati – 25 za slovenske in 25 za madžarske partnerje. Izdelane so iz pločevine, potiskane z logotipi projekta, v priročni žepki pa ponudniki sami vstavljajo informacije o svoji ponudbi. Večina tabel bo pri partnerjih v projektu, rokodelci pa si jih bodo tam izposodili za svoje predstavitve na sejmih in drugih prireditvah.

V Prleški razvojni agenciji smo preko LAS Prlekija pomagali organizirati tudi obisk Evropskega združenja za razvoj podeželja in obnovo vasi s sedežem na Dunaju. Njihovim članom je bil v Veržeju, med drugim, podrobno predstavljen tudi projekt Rokodelska akademija.

Skupaj s partnerji smo pripravili in izdali tudi dve zloženci – eno predstavitevno, ki v širšem pomenu predstavlja projekt Rokodelska akademija in drugo, obsežnejšo, ki predstavlja roko-

Goran Ohman
Prleška razvojna agencija, giz

A projekttevékenységek dokumentálása és népszerűsítése

A Prleška razvojna agencija, a negyedik jelentéstételi időszakban a kézműves tevékenységekhez kapcsolódó műhelyfoglalkozások, rendezvények és tevékenységek felvételezésére és fotózására helyezte a hangsúlyt. Fényképezőgéppel és kamerával az alábbi helyszíneken jártunk: Veržej, Goričko, Lendva, Lipovci és Mala Polana, valamint Oszkó és Szombathely. A rögzített anyag a Kézműves Akadémiai projekt keretén belül történt események kronológiáját képviseli.

A partnerekkel együttműködve elkészítettünk két leporellót, egy bemutatót, amely szélesebb kontextusban ismereti a Kézműves Akadémia projektet, a másik, a szlovén és a magyar oldali kézműves tevékenységeket bemutató, terjedelmesebb kiadvány pedig a projekt részét képező vándorkiállítás kíséri. Az első külön magyar, és külön szlovén változatban készült, míg a második kétnyelvű (szlovén-magyar).

A partnerekkel egyeztetünk a kézművesek számára tervezett információs táblákról is, így 25-25 táblát készítettünk a szlovén, illetve a magyar partnerek számára. A táblák fémből vannak, szerepelnek rajtuk a projekt logói,

a szolgáltatók pedig a rögzített zsebbe helyezhetik be a kínálatukkal kapcsolatos információkat. A táblák többsége a projektpartnereknél lesz elhelyezve, ahonnan a kézművesek ezeket kikölcsönözhetik a vásárokon és egyéb rendezvényeken történő bemutatkozásukhoz.

A Prleška razvojna agencija, a LAS Prlekija helyi akciócsoporttal együttműködve részt vettünk a bécsi székhelyű, Európai Vidékfejlesztési Munkaközösség látogatásának megszervezésében. A küldöttség tagjainak, Veržejben, részletesen bemutattuk a Kézműves Akadémia projektet is.

Goran Ohman

Prleška razvojna agencija, giz

PRA - FEJLESZTÉSI
ÜGYNÖKSÉG



Usposabljanje
za lončarja v
Krajinskem parku
Goričko.

Fazekas képzés
a Goričko
Natúrparkban.

Foto / fotó:
Goran Šoster, Grad,
maj 2011 / 2011 május



Nove rokodelske delavnice v Muzejski vasi Železne županije

DIREKCIJA MUZEJEV
ŽELEZNE ŽUPANIJE -
SAVARIA MŰZEUM



Kompleks
rokodelskih
delavnic.

Kézműves
műhelyek.

Foto /fotó:

Péter Illés,

Szombathely,

16. 4. 2011 / 2011. 4. 16.

Ob 15. rokodelskem sejmu sv. Jurija, 16. aprila 2011 smo v Szombathelyu, v Muzejski vasi Železne županije v etnografskem muzeju na prostem, predali namenu kompleks rokodelskih delavnic. Kot projektni partner, je dogodek organizirala uprava muzejev Železne županije. V času dvodnevne prireditve (16.-17. aprila) je skupni rokodelski sejem uprave muzejev Železne županije in Trgovinske in industrijske

zbornice Železne županije obiskalo 3.962 obiskovalcev.

Kompleks je sestavljen iz kolarске, lončarske, tkalske delavnice ter delavnice za izdelovanje metel in krtač, ki se nahajajo v prostorih rekonstruirane hiše iz 19. stoletja iz pokrajine Órség (tako imenovana »ograjena hiša« iz naselja Szalafő). Orodje kolarске delavnice in delavnice za izdelovanje metel in krtač izvira iz delavnice mojstrov iz Ruma oziroma Szombathelya in so jih mojstri v začetku osemdesetih let minulega stoletja pri svojem delu še uporabljali. Delujoča delavnica za izdelovanje metel in krtač je gotovo edinstvena, tako na Madžarskem kot v Sloveniji, saj si v muzejski vasi prizadeva ohraniti dejavnost, ki je pod vplivom gospodarske in trgovinske globalizacije dejansko že izginila. Oprema lončarske in tkalske delavnice pa je popolnoma nova, poleg sredstev izdelanih s sodobno industrijsko tehnologijo, so v delavnicah tudi kakovostni rokodelski izdelki iz preteklosti.

Same delavnice zagotavljajo odlične možnosti za dejavnosti muzejske pedagogike oziroma za ljubiteljske dejavnosti. Opisi posameznih rokodelskih dejavnosti



na tablah, ki so nameščene v delavnicah, so vzeti iz knjige Mesterségek szótára (1912) Jánosa Frecksaya oziroma dvojezičnega učbenika, napisanega v lokalnem slovenskem narečju in v madžarskem jeziku, A nagy ABC vagy Oskolai-oktatások beszélgetésben / Ta velke ABC ali Solszka-Vecsnyá v-zgovárjanyi evangeličanska učitelja Istvána Lülika / Stevana Lülika (? – Puconci/Battyánd 1847) iz leta 1833. Starinske opise lepo dopolnjujejo ilustracije iz dela Orbis Sensualium Pictus J. A. Comeniusa, izdanega leta 1658.

V opremljenih delavnicah bodo v projektne obdobju 2011-2012 potekale enodnevne muzejske delavnice in 40 urni etnografski tabor s spremljajočimi promocijskimi publikacijami in filmsko dokumentacijo.

Péter Illés

Uprava muzejev Železne županije – Savaria Múzeum

Új kézműves műhelyek a Vas megyei Múzeumfaluban

2011. április 16-án, Szombathelyen, a 15. Szent György Napi Kézműves Vásár alkalmával a Vasi Múzeumfaluban átadásra került a szabadtéri néprajzi múzeum új kézműves műhelykomplexuma. Az eseményt a Vas Megyei Múzeumok Igazgatósága mint projektpartner szervezte. A Vas Megyei Múzeumok Igazgatósága és a Vas Megyei Kereskedelmi és Iparkamara közös rendezésű kézműves vásárát 3962-en látogatták a két-napos hétfévi (április 16-17.) rendezvény ideje alatt.

A komplexum egy rekonstruált őrségi, 19. századi boronaház (ún. szalafői „kerített ház”) helyiségében berendezett bognár, fazekas, takács és kefekötő műhelyekből áll. A bognár és kefekötő szerszá-

VAS MEGYEI
MÚZEUMOK
IGAZGATÓSÁGA -
SAVARIA MÚZEUM



Rokodolski sejem
sv. Jurija.

Szent György napi
kézműves vásár.

Foto / fotó:

Tatjana Vokić

Vojkovič,

Szombathely,

17. 4. 2011 / 2011. 4. 17.



mok az 1980-as évek elején még – Rumban illetve Szombathelyen – működő mesterek műhelyeiből származnak. A működőképes kefekötő műhely mind Magyarországon, mind Szlovéniában igazán unikálisnak mondható, hiszen egy, a gazdasági-kereskedelmi globalizáció hatására mára lényegében megszűnt mesterséget igyekszik a skanzenben tovább menteni. A fazekas és takács műhelyek felszerelése azonban teljesen új, és a modern ipari technológiával készült eszközök mellett kortárs, minőségi kézműves termékek alkotják.

A műhelyek kialakításuk szerint elsősorban múzeumpedagógiai és hobbyfoglalkozásoknak kínálnak kitűnő lehetőséget. A műhelyekben elhelyezett információs tablók az egyes hagyományos mesterségek jellemzését Frecskay János Mesterségek szótára (1912), illetve Lülük

István/Lülük Stevani (? – Puconci/Battyánd 1847) evangélikus tanító 1833-ból származó kéziratos két-nyelvű – helyi szlovén nyelvjárásban és magyarul írt – tankönyve, A nagy ABC vagy Oskolai-oktató-sok beszélgetésben / Ta velke ABC ali Solszka-Vecsnyá v-zgovárjanyi idézett sorai nyújtják. A régies megfogalmazású leírásokat szépen egészítik ki J. A. Comenius 1658-ban kiadott munkájából, az Orbis Sensualium Pictusból származó képes illusztrációk.

A kialakított műhelyek a 2011-2012 projektidőszakban helyet adnak egynapos múzeumi workshopnak és 40 órás néprajzi tábornak is, a kapcsolódó népszerűsítő kiadványokkal és filmes dokumentációkkal.

Illés Péter

Vas Megyei Múzeumok

Igazgatósága – Savaria Múzeum

Rokodelski sejem
sv. Jurija.

Szent György napi
kézműves vásár.

Foto /fotó:
Tatjana Vokič

Vojkovič,

Szombathely,

17. 4. 2011 / 2011. 4. 17.



Usposabljanje lončarjev v Zalaegerszegu

V organizaciji Društva za ljudsko umetnost županije Zala (ZMNE) se je 7. marca 2011, v Zalaegerszegu začelo izobraževanje OKJ za lončarje, ki daje srednjo strokovno izobrazbo. Izobraževanje smo objavili v lokalnih medijih, v dnevniku Železne županije in županije Zala ter v centrih za zaposlovanje. Do 7. marca se je na izobraževanje prijavilo sedem oseb, vsi so brezposelni (iskalci zaposlitve). Praktično izobraževanje, ki ga vodi ljudski umetnik, mladi mojster ljudskih umetnosti, Tibor Csuti, poteka v lončarski delavnici rokodelske hiše v Zalaegerszegu.

Od teoretičnega usposabljanja je že realiziran modul umetnostne zgodovine in etnografije, prvega je poučeval akademski slikar László Nemes, drugega pa etnologinja Mária Marx.

Zaradi intenzivnosti izobraževanja poteka pouk dnevno, od ponedeljka do petka, od osmih do pol petih. Predvidoma decembra bodo slušatelji lahko opravili izpite, zato bomo po tritedenskih poletnih počitnicah usposabljanje nadaljevali v enakem tempu.

Namen usposabljanja je pridobitev ustreznih kompetenc, potrebnih za opravljanje del ozi-

roma poklicev s področja lončarjenja. Slušatelji morajo pridobiti ustrezna teoretična in praktična znanja za celovito izvajanje lončarskega poklica, v okviru aktualnega stanja na trgu dela. Sposobni morajo biti za vzpostavitev in upravljanje lastne delavnice, za proizvodnjo gotovih izdelkov, za ustanovitev in upravljanje samostojnega podjetja, s čimer bodo prispevali k samozaposlovanju, obenem pa k ohranitvi tradicionalnih ljudskih umetnosti.

Strokovne delavnice

Društvo za ljudsko umetnost županije Zala (ZMNE) je organiziralo dve delavnici za potencialne prijavitelje mednarodnega natečaja za spominek iz naravnih materialov, »Najboljši izdelek«. Na predstavitvi je društvo predalo informacije v zvezi s prijavo na

DRUŠTVO ZA
LJUDSKO UMETNOST
ŽUPANIJE ZALA



Usposabljanje
lončarjev.

Fazekas kőpész.

Foto / fotó:
Dala Hajnalka,
Zalaegerszeg,
april – maj 2011 /
2011 április – május



natečaj, odgovorili pa smo tudi na konkretna vprašanja udeležencev, rokodelcev. Ljudska umetnica, dobitnica nagrade Király Zsiga, Angéla Csapó, pa je delavnice dopolnila s strokovnim predavanjem o spominkih in darilnih predmetih.

Delavnici smo organizirali 31. marca in 16. aprila, zainteresirane rokodelce iz Železne županije in županije Zala smo povabili po elektronski pošti in z običajnim vabilom po pošti. Za slovenske prijavitelje je dve pripravljani delavnici organizirala Zadruga za razvoj podeželja, Pomelaj. Ocenjevanje prijavljenih predmetov je potekalo 7. junija, uradna razglasitev rezultatov je bila 17. junija.

Usposabljanje
lončarjev.

Fazekas képzés.

Foto / fotó:
Dala Hajnalka,
Zalaegerszeg,
april – maj 2011 /
2011 április – május

Hajnalka Dala
projektna koordinatorka
Zala Megyei
Népművészeti Egyesület



A Zala Megyei Népművészeti Egyesület szervezésében 1280 órás, fazekas OKJ-s középfokú szakmai végzettséget nyújtó képzés indult 2011. március 07-én Zalaegerszegen. A képzés meghirdetése a helyi médiumokban Vas és Zala megyei napilapokban, valamint a munkaügyi központokban történt. Március 07-ig 7 fő jelentkezett a képzésre, mindegyikük munkanélküli (álláskereső). A gyakorlati képzés a zalaegerszegi Kézművesek Háza fazekas műhelyében zajlik, a gyakorlati oktató Csuti Tibor, Népi Iparművész, a Népművészet Ifjú Mestere.

Elméleti képzések közül megvalósult a művészettörténeti és néprajzi ismeretek modul, előbbi Nemes László festőművész, utóbbit Marx Mária etnográfus tanította.

A képzés intenzitása miatt hétfőtől péntekig minden nap tart az oktatás, reggel 8 órától, délután fél ötig. Nyáron 3 hét pihenő kivételével ugyanebben az ütemben fogjuk tartani a képzést annak érdekében, hogy decemberben levizsgálhassanak a hallgatók.

Képzésünk célja a fazekas szakképesítés munkaterületéhez tartozóan a legjellemzőbb munkakörök, foglalkozások betöltéséhez szükséges kompetenciák elsajátíttatása. A hallgatók kellő

Fazekasokat képzünk Zalaegerszegen

elméleti és gyakorlati felkészültséggel rendelkezzenek a fazekas szakma komplex alkalmazására a jelenlegi munkaerő piaci viszonyok között. Képesek legyenek saját műhely kialakítására, működtetésére, késztermék előállítására, önálló vállalkozás indítására, működtetésére, ezzel is segítve az önfoglalkoztatást, és a hagyományos népi kismesterségek életben tartását.

Szakmai workshop

A Zala Megyei Népművészeti Egyesület két alkalommal szakmai napot szervezett a „Legjobb Termék” természetes alapanyagokból készült ajándéktárgyak készítésére kiírt nemzetközi kézműves pályázatra való felkészülés érdekében. Az Egyesület PPT vitetés segítségével nyújtott tájékoztatást a pályázat benyújtásával

kapcsolatosan, és válaszolt a jelenlévő kézművesek kérdéseire. A workshopot kiegészítette Csapó Angéla, Király Zsiga Díjas Népi Iparművész tolmácsolásában egy-egy szakmai előadás az ajándéktárgyakról.

A március 31-i és április 16-i alkalomra a vasi és zalai kézműveseket e-mail és hagyományos levél formájában szólítottuk meg, a szlovéniai pályázóknak a Pomelaj Vidékfejlesztési Szervezet tartott workshopot szintén két alkalommal. A beérkező pályamunkák értékelése június 7-én történt, majd ezt követően június 17-én került sor a hivatalos eredményhirdetésre.

*Dala Hajnalka
projekt koordinátor
Zala Megyei
Népművészeti Egyesület*

ZALA MEGYEI
NÉPMŰVÉSZETI
EGYESÜLET



Strokovne delavnice.

Szakmai
műhelyfoglalkozások.

Foto / fotó:
Dala Hajnalka,
Zalaegerszeg,
márc – ápril 2011 /
2011 március – április



Usposabljanja NPK za rokodelske poklice

ZAVOD MARIANUM
VERŽEJ - CENTER DUO



Usposabljanje NPK
lončar.

NPK fazekas
képzés.

Foto / fotó:
Ivan Kuhar, Veržej,
januar 2011 /
2011 január

Zavod Marianum Veržej – Center DUO v svojih zaključnih aktivnostih usposabljanja za nacionalno poklicno kvalifikacijo dela pomemben korak k ohranjanju znanj in spretnosti rokodelstva nasploh. S svojo povezovalno in strokovno podporo smo sodelovali že pri pripravah programov usposabljanja za naslednje rokodelske poklice: pletarja, lončarja in umetnostnega kovača, sedaj pa smo ta usposabljanja tudi pilotno izvajali. Udeleženci so, ne glede na poklic, preživeli 120 ur z rokodelcem, ki je vodil praktični del usposabljanja. Tako so spoznavali osnovne veščine in znanja ter jih na vsakem srečanju dopolnjevali in nadgrajevali. Posamezne skupine so imele tudi organizi-

rano predavanje, ki so ga izvedli partnerji PMMS in na katerih so udeleženci spoznavali značilnosti poklica v preteklosti in temeljne nosilce posamezne dejavnosti v regiji. Eden glavnih ciljev aktivnosti je, da se ohranjajo znanja in spretnosti, hkrati pa pridobljeno znanje omogoča razvoj poklica.

NPK pletar/-ka

Na razpis pilotnih usposabljanj za NPK pletar/-ka so se odzvale članice Društva kmečkih žena Križevci-Veržej, ki so tako v celoti zapolnile prosta mesta. Usposabljanje, ki se ga je redno udeleževalo 11 udeleženk, še 4 pa delno, so vzele kot velik izziv, hkrati pa kot možnost pridobitve novega znanja, ki ga bodo lahko koristno uporabile pri svojem delu na kmetiji. Strokovno je izvajanje usposabljanja prevzelo Društvo Pomelaj, ki ima na tem področju že dolgoletne izkušnje. Skupina je svoja srečanja začela 9. 11. 2010. Največ časa so udeleženske posvetile spoznavanju pletenja iz ličja, seznanile pa so se tudi s pletenjem iz slame in šibja, s katerim smo 30. 3. 2011 tudi zaključili praktični del usposabljanja. Članice društva so 17. 4. 2011 pripravile tudi vsakoletno veliko-



nočno razstavo, kjer so izdelke, ki so jih izdelale tudi predstavile in s tem tudi promovirale projekt. 10. 6. se je s predstavitveno delavnico ob otvoritvi Ekomuzeja in s podelitvijo potrdil usposabljanje tudi uradno zaključilo.

NPK lončar/-ka

Največji odziv na pilotna usposabljanja, ki smo jih razpisali v naši organizacije, je bil prav za usposabljanje NPK lončar. Po želji vključevanja čim več zainteresiranih, smo sprejeli 9 udeležencev, dve sta sicer že v začetku zaradi drugih obveznosti odstopili, kar je omogočalo optimalno delo skupine, saj imamo na voljo le 6 vreten. Praktični del je potekal od 10. 1.- 24. 3. 2011, pod vodstvom Lončarstva Zelko iz Pečarovec. Udeleženci so se seznanili z osnovami lončarske dejavnosti, največ časa pa so namenili urjenju na vretenu. Med usposabljanjem so svoje izdelke tudi loščili in žgali. 16. 4. 2011 smo organizirali tudi strokovno ekskurzijo, kjer so spoznali delo s stiskalnico ter pripomočke za obdelavo gline. Sledilo je predavanje o rokodelski dediščini Pomurja in ogled razstave »Ha, duša je bila umetniška«. S potekom usposabljanja smo zelo zadovoljni, saj so vsi udeleženci osvojili osnove lončarskih spretnosti. 10. 6. se je s predstavitveno delavnico ob otvoritvi Ekomuzeja

in s podelitvijo potrdil usposabljanje tudi uradno zaključilo.

NPK umetnostni/-na kovač/-ica

Ker v Centru DUO še nimamo primernih prostorov, smo del usposabljanja NPK umetnostni kovač izpeljali na Srednji bio-



tehnični šoli Maribor, kjer imajo ustrezno opremljeno kovaško delavnico. Udeležence, ki so večina prihajali iz notranjosti Slovenije, je strokovno vodil g. Bernard Vogrinc. Kovanje so osvajali tudi s pomočjo pnevmatičnega kladiva, največ pa so seveda kovali ročno. Svoje delo v kovačnici so nadgradili še z ogledom dobrih praks v okoliških kovačnicah in tako dobili širši vpogled v to zanimivo rokodelsko dejavnost. Usposabljanje smo sicer s predstavitvijo projekta in samega usposabljanja začeli 7. 4., kjer je predavatelj po-

Usposabljanje NPK pletar.

NPK fonó képzés.

Foto / fotó:
Ivan Kuhar, Verzej,
december 2010 /
2010 december

dal tudi prve teoretične napotke predvsem o varnem delu kovača. Nato se je začelo delo v kovačiji. 10. 6. smo za udeležence pripravili predavanje etnologinje Mateje Huber, ki tudi sodeluje pri projektu. S predstavitveno delavnico so se ob odprtju Ekomuzeja predstavili tudi kovači in še, nekoliko pred zaključkom slavnostno prejeli potrdila o usposabljanju. Uradno so sicer usposabljanje zaključili 18. 6.

Šola v naravi s srednješolci

V času od 18.-20. 4. 2011 smo aktivnost rokodelske šole v naravi izvajali z dijaki Srednješolskega centra Velenje.

Tekom izvedbenega programa so dijaki spoznavali rokodelske spretnosti v 6 različnih delavnicah. V obliki promocijskih delavnic so spoznali: - pletenje iz ličja, iz slame, modeliranje gline

in lončarjenje na vretenu, kovanje in izdelavo prekmurskih pisank. Na promocijskih delavnicah so imeli možnost, da so rokodelske delavnice spoznali, kot so jih rokodelci predstavljali. Prav tako so spoznali osnovni material v posamezni delavnici. Nato se je vsak odločil za dve delavnici, ki ju je želeli podrobneje spoznati. Tukaj so z rokodelcem izdelovali izdelke, spoznavali material in orodje, ki ga uporablja rokodelec ter tehnologijo. V vseh delavnicah so tudi izdelali končni izdelek. Preko delavnic so tako prišli v stik z rokodelskimi panogami in preizkušali svoje ročne spretnosti. Na podlagi teh delavnic in izkušenj, ki smo jih pridobili, bomo nadgrajevali do sedaj pripravljen modul za srednješolce, ki se pripravlja.

Ivan Kuhar

Zavod Marianum Veržej –
Center DUO

Usposabljanje NPK
kovač.

NPK kovács képzés.

Foto / fotó:

Ivan Kuhar, Maribor,
junij 2011 / 2011 június



Kézműves NPK képzések

A Zavod Marianum Veržej Center DUO a nemzeti szakképesítést adó képzések lebonyolításával, jelentős mértékben hozzájárul a kézműves tudás és képességek megőrzéséhez. Kapcsolatteremtő és szakmai támogatásunkkal az alábbi kézműves képzések előkészítésében vettünk részt: fonó, fazekas és műkovács, később pedig megvalósítottuk a kísérleti képzéseket is. A résztvevők, foglalkozásukra való tekintet nélkül, 120 órát töltöttek a képzés gyakorlati részét vezető kézművessel. Ily módon megismerték az alapfogásokat és a megfelelő tudáshoz jutottak, amit minden további találkozás során bővítettek és gazdagítottak. A résztvevő csoportok számára előadásokat is szerveztünk, az előadókat a PMMS partner biztosította. A résztvevők megismerkedhettek az adott kézműves mesterség múltjával, valamint azzal, ki és hol folytat a régióban egy-egy tevékenységet. A tevékenység alapvető célja a tudás és a képességek ápolása, ezáltal pedig a mesterség fejlesztése is.

Fonó NPK

A fonó NPK kísérleti képzéssel kapcsolatos pályázatra a Križevci-

Veržej-i parasztnők egyesületének tagjai jelentkeztek, akik teljesen betöltötték a szabad helyeket. A képzést, amelyen 11 résztvevő rendszeresen, további 4 pedig esetenként vett részt, rendkívüli kihívásnak, ugyanakkor pedig olyan tudásszerzési lehetőségnek tekintették, amit a gazdaságban folytatott munkájuk során, hasznosítani tudnak. A képzés szakmai részének lebonyolítását, a sokéves tapasztalattal rendelkező, Pomelaj egyesület vállalta. A csoport első találkozója 2010. 11. 9-én volt. A résztvevők a legtöbb időt a csuhéfonásnak szentelték, de megismerkedtek a szalma- és vesszőfonás fortélyaiival is, 2011. 3. 30-án, éppen ezekkel zártuk a képzés gyakorlati részét. Az egyesület tagjai, 2011. 4. 17-én megszervezték a hagyományos húsvéti kiállítást, ahol bemutatták az általuk készített termékeket, és ezáltal népszerűsítették a projektet is. A képzés hivatalos befejezése június 10-én, az Ökomúzeum megnyitójára alkalmából szervezett bemutató műhelyfoglalkozással, és a részvételi bizonylatok kiosztásával volt.

Fazekas NPK

A szervezetünk által meghirdetett kísérleti képzések közül, a

MARIANUM INTÉZET
VERŽEJ – CENTER DUO



legnagyobb érdeklődés a fazeksa NPK képzés iránt volt. A lehető legtöbb érdekelt bevonását tűztük ki célul, így 9 jelentkezővel indultunk, ketten ugyan a későbbiek során, egyéb kötelezettségeik miatt visszaléptek, és mivel hat fazekas korongunk van, így adottak voltak az optimális munkafeltételek. A gyakorlati képzés, a pečarovci Zelko Fazekasműhely vezetésével, 2011. január 10-től március 24-éig tartott. A résztvevők megismerkedhettek a fazekasmesterség alapjaival, a legtöbb időt éppen a korongozásnak szentelték. A képzés során elkészített termékeiket mázolták és ki is égették. 2011. április 16-án, szakmai tanulmányutat szerveztünk, amelyen a résztvevők megismerkedtek az agyagpréssel, és az agyag kezeléséhez szükséges egyéb eszközökkel. Ezt egy előadás követte a Muravidék kézműves örökségéről, majd megtekintették a „HA, dūša je bila umetniška” című kiállítást. A képzéssel rendkívül elégedettek vagyunk, hiszen minden résztvevő elsajátította a fazekasság alapjait. A képzés hivatalos zárása június 10-én, az Ökomúzeum megnyitója alkalmából szervezett bemutató műhelyfoglalkozással, és a részvételi bizonylatok kiosztásával volt.

Műkovács NPK

Mivel a Center DUO még nem rendelkezik alkalmas helyiségekkel, a műkovács NPK képzés egy részét a maribori biotechnikai középiskolában bonyolítottuk le, ahol berendezett kovácsműhely állt rendelkezésünkre. A résztvevők, akik többnyire Szlovénia központi részéből érkeztek, Bernard Vogrinc szakmai vezetésével dolgoztak. Megismerkedtek ugyan a légkalapács működésével is, többnyire azonban kézzel kovácsoltak. A képzés során, ellátogattak a környezető kovácsműhelyekbe is, és ezáltal szélesebb betekintést nyerhettek ebbe a rendkívül érdekes kézműves mesterségbe. A képzés április 7-én kezdődött, itt bemutattuk a projektet, majd egy előadásban hallottunk a kovácsstevékenység biztonságos folytatásáról. Ezt követően, megkezdődött a munka a kovácsműhelyben. Június 10-én, a projektben közreműködő néprajzkutató, Mateja Huber tartott előadást a résztvevőknek. Az Ökomúzeum megnyitása kapcsán, bemutató műhelyfoglalkozással, a kovácsok is bemutatkoztak, és átadtuk nekik a képzési bizonylatokat is. A képzés hivatalos zárása június 18-án volt.

Erdei iskola középiskolás diákokkal

A kézműves erdei iskolát, a velenjei középiskolai központ di-

ájainak részvételével 2011. április 18-tól 20-áig szerveztük meg.

A diákok, a program keretén belül, hat különböző műhelyfoglalkozás során ismerkedtek a kézművességgel. A promóciós műhelyfoglalkozások során megismerkedtek a csuhé- és szalmafonással, az agyagmodellezéssel és fazekaskorong használatával, a kovácsolással és a muravidéki hímes tojások készítésével. A műhelyfoglalkozásokat kézműves mesterek vezették, akik bemutatták az egyes műhelyekben használt alapanyagokat, majd mindenki eldönthette, melyik két műhelyt kívánja közelebről is megismerni. A kézműves

mesterrel együttműködve, itt termékeket készítettek, ismerkedtek a kézműves által használt anyaggal, szerszámokkal és technikákkal. Mindegyik műhelyfoglalkozás résztvevői elkészítettek egy végterméket is. Ily módon megismerkedtek a kézműves tevékenységekkel, ugyanakkor pedig kipróbálták saját kézügyességüket is. A műhelyfoglalkozások tapasztalatai alapján kibővítjük a középiskolások számára jelenleg készülő oktatási modult.

Ivan Kuhar
Zavod Marianum Verzej –
Center DUO

Udeleženci
usposabljani za
NPK, ki jih je izvajal
Zavod Marianum
Verzej – Center
DUO, na podelitvi
potrdil.

A tanúsítványok
kiosztása, a Zavod
Marianum Verzej
– Center DUO
által szervezett
NPK képzések
résztvevőinek.

Foto / fotó:
Marko Suhoveršnik,
Verzej, 10. 6. 2011 /
2011. 6. 10.



Napovednik projektnih aktivnosti v obdobju 2011

Projekt Rokodelska akademija je 14. julija 2011 vstopil v zaključno obdobje izvajanja. Septembra bomo organizirali 5. sejo upravnega odbora, 6. posvetovalno srečanje za razvoj izobraževalnih programov projekta in 7. koordinacijski sestanek partnerjev.

Pozno jeseni bomo zaključili terensko raziskavo o vključevanju rokodelskih vsebin in izdelkov v turistično ponudbo čezmejnega območja, prav tako bomo dokončali oblikovanje novih izobraževalnih programov za rokodelske poklice ter strokovno ovrednotili že izvedena pilotna usposabljanja.

Posebej intenzivno bo potekala priprava strokovnih tiskovin pro-

jekta, in sicer publikacije *Rokodelske zgodbe* z DVD-jem, zbornika referatov z uvodne in zaključne konference ter promocijskih zloženk in plakata-koledarja. Decembra bomo pripravili predzadnjo, 5. izdajo glasila projekta.

Organizirali bomo krajše rokodelske delavnice za pridobivanje novih znanj in veščin, rokodelske šole v naravi, poklicni modul rokodelstva za srednješolce in daljša usposabljanja v lončarstvu, pletarstvu in slamokrovstvu. Poleti oz. zgodaj jeseni bomo izvedli še zadnja raziskovalna tabora, in sicer mednarodni na slovenski ter regionalni na madžarski strani, do konca leta bo zaključeno tudi opremljanje še preostalih rokodelskih delavnic projektnih partnerjev.

Posebno pozornost bomo posvetili še bolj intenzivni promociji projekta s potujočimi razstavami, tiskovinami, e-obveščanjem, promocijskimi in dokumentarnimi filmi, sodelovanjem na sejmih in drugih javnih dogodkih ter pripravami na zaključno dvodnevno konferenco projekta (31. 5. – 1. 6. 2012, Sombotel).

Pripravila:

*Tatjana Vokić Vojkovič
vodja projekta
Občina Veržej*

Rokodelski sejem
sv. Jurija v Muzejski
vasi Železne
županije.

Szent György napi
kézműves vásár
a Vas megyei
Múzeumfaluban.

Foto / fotó:

Goran Ohman,
Szombathely,

16. 4. 2011 / 2011. 4. 16.



2011-es évi projekttevékenységi előzetes

A Kézműves Akadémia projekt 2011. július 14-én a megvalósítási záró szakaszba lépett. Szeptemberben megszervezzük a projektirányító bizottság 5. ülését, a képzési programok fejlesztésével foglalkozó 6. konzultációs találkozót, valamint a partnerek 7. koordinációs értekezletét.

Az őszi vége felé befejezzük a felmérést, amelynek témája a kézműves tartalmaknak és termékeknek a határon átnyúló térség idegenforgalmi kínálatában történő megjelenítése, úgyszintén elkészülnek a kézműves szakmák oktatására vonatkozó új képzési programok, valamint elvégezzük a már lebonyolított kísérleti képzések szakmai kiértékelését.

Különösen intenzíven zajlik majd a projekt szakmai kiadványainak készítése, és pedig a Kézműves történetek DVD-vel kiegészített kiadványa, a nyitó és a záró konferencia előadásainak gyűjteménye, valamint a promóciós leprellők és a plakát-naptár készítése. Decemberben elkészítjük a projekthíradó utolsó előtti, 5. számát.

Megszervezzük az új tudást és képességeket adó, rövid kézműves műhelyfoglalkozásokat, a kézműves erdei iskolákat, a középiskolások számára készülő szakmai modult, továbbá a

fazekas-, fonó- és zsuppkészítő hosszabb képzéseket. Nyáron, illetve kora ősszel lebonyolítjuk a két utolsó kutatótábort, és pedig szlovén oldalon a nemzetközi, és magyar oldalon a regionális tábort, az év végéig befejeződik a projektpartnerek kézműves műhelyeinek a berendezése is.

A vándorkiállításokkal, a nyomtatványokkal, az elektronikus hírlevelek küldésével, a promóciós- és dokumentumfilmekkel, a vásári és egyéb rendezvényeken való részvétellel, valamint a projekt záró konferenciájának (Szombathely, 2012. május 31-június 1.) előkészületeivel, külön figyelmet szentelünk a projekt még intenzívebb promóciójának.

Készítette:

*Tatjana Vokić Vojković
projektvezető
Veržej önkormányzata*

Strokovne delavnice.
Szakmai
műhelyfoglalkozások.

Foto / fotó:
Dala Hajnalka,
Zalaegerszeg,
marec – april 2011 /
2011 március – április



Rokodelska akademija ↔ Kézműves Akademia

2009 ➔ 2012

